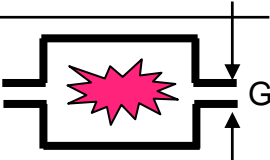
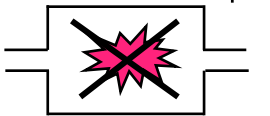


# Patlayıcı Gaz & Toz Ortamlarında Motorlarımız

Standard  
Drives

		Explosion protection is essentially achieved by	Basic principle
Gas	Flameproof enclosure (EEx de)	Pressure-tested gray cast iron enclosure	
	Increased safety (EEx e)	The power/output of active parts and components is reduced	
	Non-sparking (EEx n /Ex n)	Non-sparking cooling system	Non-sparking rotating parts (e. g. Cooling system)
Dust	Conductive	IP 65, max. enclosure temperature, 125 °C	Limiting of the enclosure temperature
	Non-conductive	IP 55, max. enclosure temperature, 125 °C	

# TABLO – SIEMENS AC Motorlarının Patlayıcı Ortamlardaki/Bölgelerdeki Seçim Klavuzudur

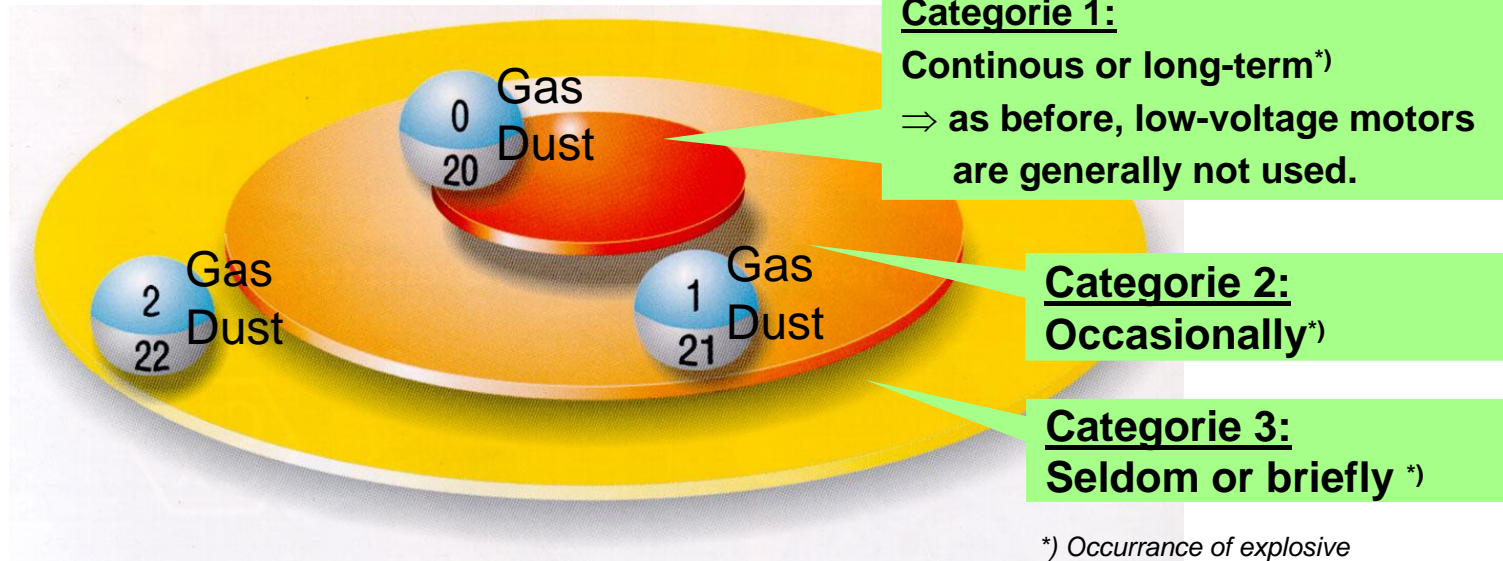
Standard  
Drives

Area	Category	Zone	Freq. that the expl. atmos. is pres.	Type of prot.	Temp. class	Degree of prot.	Motor Order No. (MLFB)	Oper.	With code	Standard
Gases and vapors (G)	1G	0	Continuous or long-term	Motors not usually used						
	2G	1	Occasionally	EEx de IIC <sup>1)</sup> (Flameproof enclosure)	T1 – T4	IP55	1MJ6 /7 1MJ8 /1	Line supply	-	DIN EN 50014 DIN EN 50018
				EEx e II (increased safety)	T1 – T3	IP55	1MA7 1MA6	Drive conv.	A15 A16	
	3G	2	Seldom or briefly	EEx nA II (Non-sparking)	T1 – T3	IP55	1LA6 1LA7 1LA8	Line supply	M72	EN 50021/ IEC 60079-15
Ex nA II (Non-sparking)				1LA9 1LG4/6			Drive conv.	M73		
Dusts (D)	1D	20	Continuous or long-term	Motors not usually used						
	2D	21	Occasionally	conductive dust	Max. enclosure temp. T125°C	IP65	1LA5 1LA6 1LA7	Line supply	M34	EN 50281
	3D	22	Seldom or briefly	non-conductive dust			1LA9 1LG4/6	Drive conv.	M38	
Line supply					M35	Drive conv.	M39			

<sup>1)</sup> Highest explosion group IIC includes IIB and IIA

# Tehlikeli Bölgelerin Kategorilendirilmesi

Standard  
Drives



\*) Occurrence of explosive  
mixture

**New Standards for Non-Sparking (Zone 2) &  
Dust Explosion protection (Zone 21, 22)**

# Non-sparking Design “Ex n and Ex n”

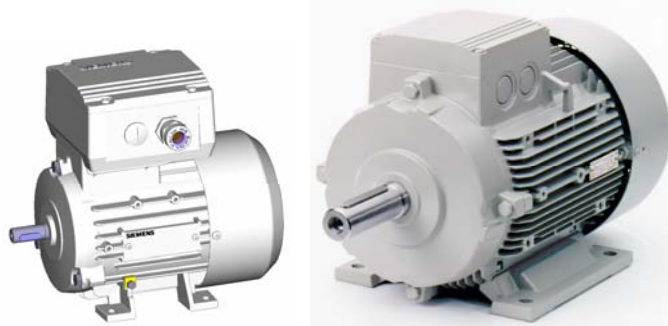
Standard  
Drives

For EN 50021:

CE  II 3G Ex nA II T3

For IEC 60079-15:

CE  II 3G Ex nA II T3



**1LA7, FS 63M to 160L (Al)**

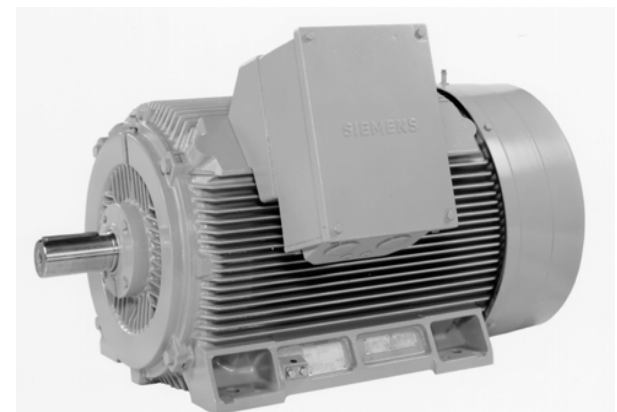


Neue Energie-  
sparmotoren  
in Grauguss  
der Reihe 1LG,  
Baugröße 180M bis 200L

**1LG4/6, FS 180M to 315L (CI)**



**1LA6, FS 100L to 160L (CI)**

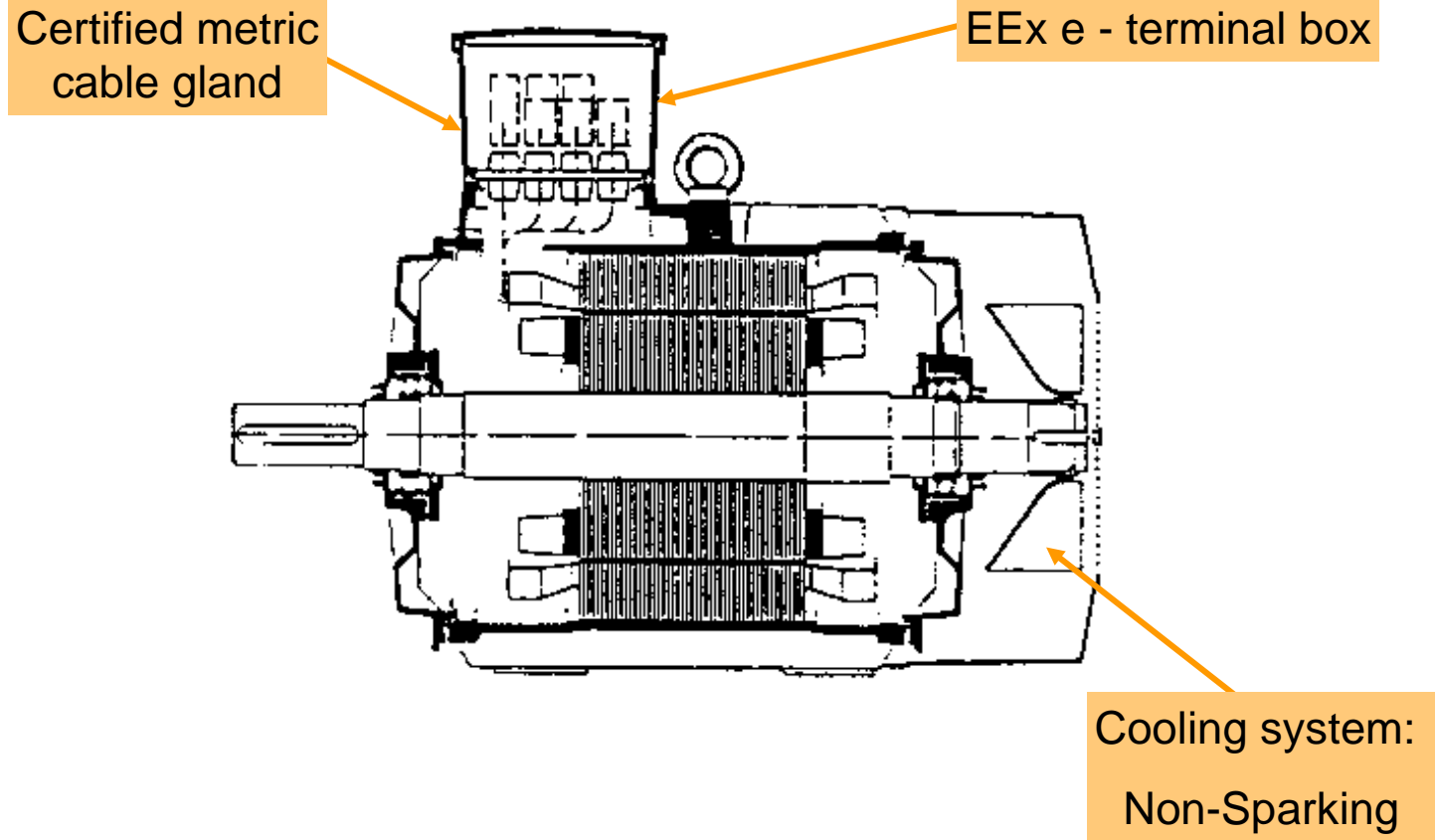


**1LA8, FS 315 to 450 (CI)**

**SIEMENS**

# Non-Sparking Design “EEx n and Ex n”

Standard  
Drives



*Frame and active parts of 1LA / 1LG motors*



# Non-sparking Design

## “Ex n and Ex n”

Standard  
Drives

**Principle:** Prevention of sparks and inadmissibly high temperatures

### Mechanical design:

**Fans, fan shrouds, bearings and terminal boxes are designed according to DIN EN 50014 (IEC 60079-7)**

- Limited “fan circumferential velocity” and low surface resistance for plastic fan shrouds
- Large air gap between rotating components
- Wide air and creepage distances in the terminal box
- - FS 63M tot 160L: 1 certified metric cable gland  
- FS 180M tot 315M: 2 certified metric cable glands  
will be supplied together with the motor

### Electrical design:

- **The same output** as for the basic 1LA /1LG version

***The ignition temperature may not be reached at any location  
inside the motor.  
Sparks/sparking is NOT permissible***

# Non-Sparking “(E)Ex n”

## Technical modifications to 1LA and 1LG motors

Standard  
Drives

### Basic modifications for versions used in Zone 2:

- EEx e terminal boxes
- The metric threads in the terminal box are closed using certified glands and gland caps/plugs.
- The following is included in the scope of supply for frame sizes
  - 56M to 160L: 1 certified metric gland
  - 180M to 315L: 2 certified metric glands
- External grounding stud  
(this is already standard for motors from frame size 180M)
- Metal fan cowl (this is already standard for 1LA-motors up to frame size 160L)
- Rating plate with information on the version (E)Ex n
- Option A11: 3 PTC thermistors for tripping (EWN: 130°C, FST: 155°C).  
Inverter-fed-operation: 3 PTC thermistors 130°C as standard.  
(a certified tripping device is required).